

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

F. 2003 — 3753 [C — 2003/21206]

**26 SEPTEMBRE 2003. — Arrêté royal
Gouvernement. — Nomination**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.
Vu l'article 104 de la Constitution;
Sur la proposition de Notre Premier Ministre,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Mme K. Van Brempt est nommée Secrétaire d'Etat à l'Organisation du travail et au Bien-être au travail, adjointe au Ministre de l'Emploi et des Pensions.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur ce jour.

Art. 3. Notre Premier Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Kamarès, le 26 septembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
G. VERHOFSTADT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

N. 2003 — 3753 [C — 2003/21206]

**26 SEPTEMBER 2003. — Koninklijk besluit
Regering. — Benoeming**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.
Gelet op artikel 104 van de Grondwet;
Op de voordracht van Onze Eerste Minister,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Mevr. K. Van Brempt wordt benoemd tot Staatssecretaris voor Arbeidsorganisatie en Welzijn op het werk, toegevoegd aan de Minister van Werk en Pensioenen.

Art. 2. Dit besluit treedt heden in werking.

Art. 3. Onze Eerste Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Kamarès, 26 september 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
G. VERHOFSTADT

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2003 — 3754 [C — 2003/00614]

29 JUIN 2003. — Arrêté royal autorisant les services du Sénat à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques et à en utiliser le numéro d'identification

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté a pour objet d'autoriser les services du Sénat à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques, conformément à l'article 5, alinéa 1^{er}, de la loi du 8 août 1983 organisant ledit registre et à utiliser le numéro d'identification du Registre national, conformément à l'article 8 de la même loi.

Cet accès est autorisé afin, d'une part, d'accomplir les tâches relatives à l'exécution des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées le 19 décembre 1939, et des règlements adoptés par le Sénat, conformément à l'article 60 de la Constitution, et, d'autre part, afin de procéder, lors de chaque renouvellement des Chambres législatives, à la vérification des conditions d'éligibilité des sénateurs élus ou désignés.

Ainsi, les allocations familiales des agents du personnel de la Questure du Sénat et des sénateurs sont payées directement par la Questure du Sénat.

Les services de la Questure du Sénat sont chargés de l'établissement du droit aux allocations familiales et de la vérification de l'exactitude des données indispensables à la bonne application des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées le 19 décembre 1939.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2003 — 3754 [C — 2003/00614]

29 JUNI 2003. — Koninklijk besluit waarbij de diensten van de Senaat gemachtigd worden toegang te hebben tot informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer ervan te gebruiken

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, strekt ertoe de diensten van de Senaat te machtigen toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen, overeenkomstig artikel 5, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van dit register en het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken, overeenkomstig artikel 8 van dezelfde wet.

Deze toegang wordt toegestaan teneinde, enerzijds, de taken betreffende de uitvoering van de gecoördineerde wetten van 19 december 1939 betreffende de kinderbijslag voor de loonarbeiders en van de door de Senaat aangenomen reglementen, overeenkomstig artikel 60 van de Grondwet, te vervullen, en anderzijds, tijdens elke vernieuwing van de Wetgevende Kamers, de verkiesbaarheidsvereisten van de verkozen of aangewezen senatoren te onderzoeken.

Zo wordt de kinderbijslag van de personeelsleden van de Quaestuur van de Senaat, en van de senatoren, rechtstreeks door de Quaestuur van de Senaat betaald.

De Quaestuurdiensten van de Senaat zijn belast met het vaststellen van het recht op kinderbijslag en met het nagaan van de juistheid van de gegevens die noodzakelijk zijn voor de goede toepassing van de gecoördineerde wetten van 19 december 1939 betreffende de kinderbijslag voor de loonarbeiders.

Selon l'article 173^{quater} des lois coordonnées précitées, les organismes d'allocations familiales et les services ministériels chargés de l'exécution des lois relatives aux allocations familiales, sont tenus de s'adresser au Registre national des personnes physiques pour obtenir les informations visées à l'article 3, alinéas 1^{er} et 2, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques ou lorsqu'ils vérifient l'exactitude de ces informations. Le recours à une autre source n'est autorisé que dans la mesure où les informations nécessaires ne peuvent pas être obtenues auprès du Registre national.

Par ailleurs, les services de la Questure du Sénat sont également chargés de l'application des règlements adoptés en application de l'article 60 de la Constitution par le Bureau du Sénat ou par le Collège de la Questure du Sénat.

Ces règlements participent au principe de l'autonomie accordée aux Chambres législatives, notamment en matière de statut social et pécuniaire :

- statut administratif et pécuniaire (allocations scolaires et de résidence),
- élaboration des dossiers relatifs à la pension des membres du personnel, des sénateurs et des anciens sénateurs,
- gestion du service social (allocations de mariage, allocations de naissance, emprunts),
- gestion des assurances extralégales,...

Dans le cadre de l'accomplissement des missions ci-avant mentionnées, les services de la Questure du Sénat souhaitent accéder aux informations visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1° à 6°, 8° et 9° de la loi précitée du 8 août 1983.

Conformément à la jurisprudence de la Commission de la protection de la vie privée et du Conseil d'Etat, le Gouvernement s'est assuré, pour chacune des informations qui sont visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques et auxquelles l'accès est octroyé aux termes de l'article 1^{er} de l'arrêté en projet, que les services de la Questure du Sénat se trouvent dans la nécessité d'en prendre connaissance afin d'accomplir les missions qui lui sont confiées.

L'accès aux informations du Registre national se justifie comme suit :

Les informations visées aux 1° (nom et prénoms), 2° (lieu et date de naissance), 3° (sexe), 4° (nationalité), 5° (résidence principale) et 6° (lieu et date du décès), de l'article 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 8 août 1983, constituent les informations minimales pour pouvoir établir le dossier relatif à une personne physique.

Dans le cadre de l'octroi des allocations familiales, l'information relative à la date de naissance de l'enfant (2°) permet d'ouvrir le droit aux allocations familiales et permet également de calculer l'âge de ce dernier, élément indispensable pour établir les suppléments d'âge.

Les informations relatives à l'état civil (8°) et à la composition du ménage (9°) permettent, d'une part, de déterminer la personne qui, pour le ménage, doit être regardée comme étant l'allocataire et, d'autre part, de déterminer quels sont les enfants qui sont les bénéficiaires ainsi que leur rang respectif.

Toujours en matière de pension, l'information relative au lieu et la date du décès de l'enfant (6°) permet de clôturer un droit aux allocations familiales ou de modifier le rang de l'enfant.

Volgens artikel 173^{quater} van de voormelde gecoördineerde wetten, zijn de kinderbijslaginstellingen en de ministeriële diensten die belast zijn met de uitvoering van de wetten betreffende de kinderbijslag, gehouden zich tot het Rijksregister van de natuurlijke personen te richten om de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, te verkrijgen of wanneer ze de juistheid van deze informatiegegevens nagaan. Er mag enkel een beroep op een andere bron gedaan worden voor zover de nodige informatiegegevens niet bij het Rijksregister verkregen kunnen worden.

Bovendien zijn de Quaesturdiensten van de Senaat eveneens belast met de toepassing van de reglementen aangenomen krachtens artikel 60 van de Grondwet door het Bureau van de Senaat of door het College van de Quaestuur van de Senaat.

Deze reglementen kaderen in het principe van de autonomie toegekend aan de Wetgevende Kamers, met name inzake het sociale en geldelijke statuut :

- administratief en geldelijk statuut (schooltoelage en standplaatstoelagen),
- opstellen van de dossiers met betrekking tot het pensioen van de personeelsleden, van de senatoren en de gewezen senatoren,
- beheer van de sociale dienst (huwelijkstoelagen, geboortetoelagen, leningen),
- beheer van de extralegale verzekeringen,...

De Quaesturdiensten van de Senaat wensen, in het kader van de uitvoering van de hierboven vermelde opdrachten, toegang te hebben tot de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 6°, 8° en 9° van de voormelde wet van 8 augustus 1983.

Overeenkomstig de rechtspraak van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van de Raad van State, heeft de Regering zich er, voor elk van de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en waartoe de toegang verleend is krachtens artikel 1 van het ontworpen besluit, van vergewist dat de Quaesturdiensten van de Senaat er noodzakelijk kennis van moeten nemen teneinde de opdrachten die hen toegekend zijn te vervullen.

De toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister wordt als volgt gerechtvaardigd :

De informatiegegevens bedoeld in 1° (naam en voornamen), 2° (geboorteplaats en -datum), 3° (geslacht), 4° (nationaliteit), 5° (hoofdverblijfplaats) en 6° (plaats en datum van overlijden), van artikel 3, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983, vormen de minimale informatiegegevens om het dossier betreffende een natuurlijke persoon te kunnen opstellen.

In het kader van de toekenning van de kinderbijslag maakt de informatie betreffende de geboortedatum van het kind (2°) het mogelijk het recht op de kinderbijslag in te stellen en de leeftijd van deze laatste te berekenen, wat een onmisbaar element is om de leeftijdstoelagen te bepalen.

De informatiegegevens betreffende de burgerlijke staat (8°) en de samenstelling van het gezin (9°) maken het enerzijds mogelijk de persoon te bepalen die, binnen het gezin, het recht op de gezinsbijslag opent, en anderzijds welke de kinderen zijn die de kinderbijslag kunnen genieten, evenals hun respectieve rang.

De informatie betreffende de plaats en datum van overlijden (6°) maakt het mogelijk een recht op kinderbijslag af te sluiten of de rang van het kind te wijzigen.

Concernant le statut et la gestion du personnel, l'accès à l'information relative à la résidence principale (5°) peut être utile lorsque, par exemple, en matière de pension, des sénateurs pensionnés et les conjoints survivants, ainsi que les anciens sénateurs n'ayant plus eu de mandat parlementaire, oublient de signaler leur changement d'adresse.

Les informations relatives à l'état civil (8°) et à la composition du ménage (9°) sont également utiles en cas de décès d'un sénateur pensionné afin d'octroyer au conjoint survivant et aux héritiers une pension de survie.

Conformément au souhait de la Commission de la protection de la vie privée, l'accès à l'information relative à la profession (7°) n'est pas autorisé.

La période à concurrence de laquelle les services de la Questure du Sénat sont autorisés à connaître les modifications successives apportées aux informations du Registre national est, en matière d'allocations familiales, d'une année en raison du fait que la vérification de la situation familiale concernant les allocations familiales se déroule une fois l'an.

Concernant l'application des règlements déterminés par le Sénat, les services de la Questure du Sénat sont autorisés à accéder aux modifications successives apportées aux informations du Registre national pour la période nécessaire à l'exécution des tâches.

Par exemple, pour l'accomplissement des tâches relatives à la gestion des dossiers pension, l'accès aux modifications successives apportées aux informations relatives à l'état civil (8°) et à la composition du ménage (9°) est autorisé dans le temps jusqu'à la date du premier mariage de la personne concernée.

Les services de la Questure du Sénat sollicitent également, dans le cadre de l'accomplissement des tâches décrites ci-dessus, l'utilisation du numéro d'identification du Registre national.

En effet, grâce à l'utilisation du numéro d'identification du Registre national, les services de la Questure du Sénat disposeront d'un numéro de référence unique exigé par d'autres autorités ou institutions telles que les organismes de sécurité sociale.

L'accès aux informations et l'utilisation du numéro d'identification sont réservés, dans le cadre de l'accomplissement des tâches décrites ci-dessus, au Directeur général de la Questure du Sénat et aux membres des services du Personnel et de la Comptabilité désignés en raison de leurs compétences et attributions respectives.

Les services du Sénat souhaitent également accéder aux informations du Registre national afin de procéder à la vérification des pouvoirs des sénateurs, conformément à l'article 48 de la Constitution.

L'article 69 de la Constitution stipule en effet que pour pouvoir être élu ou désigné comme sénateur, il faut :

- 1° être Belge;
- 2° jouir des droits civils et politiques;
- 3° être âgé de vingt et un ans accomplis;
- 4° être domicilié en Belgique.

Ces conditions d'éligibilité doivent, à chaque renouvellement du Sénat, être contrôlées pour chaque sénateur légalement élu, pour leurs suppléants, pour les sénateurs des communautés et pour les sénateurs cooptés.

L'accès aux informations du Registre national permet de vérifier trois des quatre conditions d'éligibilité. Le présent projet d'arrêté autorise dès lors l'accès aux informations relatives aux nom et prénoms (1°), au lieu et à la date de naissance (2°), à la nationalité (4°) et à la résidence principale (5°).

L'accès est réservé au Greffier du Sénat et aux membres du personnel du service Séance du Sénat qu'il désigne en raison de leurs attributions et compétences respectives.

Wat het statuut en het beheer van het personeel betreft, kan de toegang tot het informatiegegeven betreffende de hoofdverblijfplaats (5°) nuttig zijn wanneer, bijvoorbeeld, inzake pensioen, gepensioneerde senatoren en de overlevende echtgenoten, alsmede de gewezen senatoren die geen parlementair mandaat meer gehad hebben, vergeten hun adreswijziging mee te delen.

De informatiegegevens betreffende de burgerlijke staat (8°) en de samenstelling van het gezin (9°) zijn eveneens nuttig in geval van overlijden van een gepensioneerde senator, teneinde een overlevingspensioen toe te kennen aan de overlevende echtgenoot en aan de erfgenamen.

Overeenkomstig de wens van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, is de toegang tot de gegevens betreffende het beroep (7°) niet gemachtigd.

De periode gedurende welke de Quaesturdiensten van de Senaat gemachtigd zijn de opeenvolgende wijzigingen die aangebracht werden aan de informatiegegevens van het Rijksregister, te kennen, bedraagt, inzake kinderbijslag, één jaar, aangezien het onderzoek van de gezinssituatie betreffende de kinderbijslag één keer per jaar uitgevoerd wordt.

Betreffende de toepassing van de door de Senaat vastgelegde reglementen, zijn de Quaesturdiensten van de Senaat gemachtigd de opeenvolgende wijzigingen die aangebracht werden aan de informatiegegevens van het Rijksregister, te kennen voor de periode die noodzakelijk is voor de uitvoering van de taken.

Bij voorbeeld, voor het vervullen van de taken met betrekking tot het beheer van de pensioendossiers, wordt de toegang tot de opeenvolgende wijzigingen aangebracht aan de informatiegegevens betreffende de burgerlijke staat (8°) en de samenstelling van het gezin (9°) in de tijd toegestaan tot aan de datum van het eerste huwelijk van de betrokken persoon.

De Quaesturdiensten van de Senaat vragen eveneens het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister, in het kader van het vervullen van de hierboven beschreven taken.

Dankzij het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister zullen de Quaesturdiensten van de Senaat immers over een enig referentienummer beschikken dat vereist wordt door andere overheden of instellingen zoals de instellingen voor sociale zekerheid.

De toegang tot de informatiegegevens en het gebruik van het identificatienummer zijn, in het kader van het vervullen van de hierboven beschreven taken, voorbehouden aan de Directeur-generaal van de Quaestuur van de Senaat en aan de leden van de diensten Personeel en Boekhouding die aangewezen zijn wegens hun respectieve bekwaamheden en bevoegdheden.

De diensten van de Senaat wensen eveneens toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister teneinde de geloofsbrieven van de senatoren na te gaan, overeenkomstig artikel 48 van de Grondwet.

Artikel 69 van de Grondwet bepaalt immers dat om tot senator gekozen of aangewezen te kunnen worden, men aan de volgende voorwaarden moet voldoen :

- 1° Belg zijn;
- 2° het genot hebben van de burgerlijke en politieke rechten;
- 3° de volle leeftijd van eenentwintig jaar hebben bereikt;
- 4° zijn woonplaats hebben in België.

Deze verkiesbaarheidsvereisten moeten bij elke vernieuwing van de Senaat gecontroleerd worden voor elke wettelijk verkozen senator, voor hun opvolgers, voor de senatoren van de gemeenschappen en voor de gecoöpteerde senatoren.

De toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister maakt het mogelijk drie van de vier verkiesbaarheidsvereisten te onderzoeken. Dit ontwerp van besluit kent derhalve de toegang tot de informatiegegevens betreffende de naam en voornamen (1°), de geboorteplaats en -datum (2°), de nationaliteit (4°) en de hoofdverblijfplaats (5°) toe.

De toegang is voorbehouden aan de Griffier van de Senaat en aan de personeelsleden van de dienst Vergadering van de Senaat die hij aanwijst wegens hun respectieve bekwaamheden en bevoegdheden.

L'accès à l'historique des données visé à l'article 3, alinéa 2, de la loi précitée du 8 août 1983 est autorisé jusqu'au jour de l'élection des membres du Sénat. En vertu de l'article 227 du Code électoral, les conditions d'éligibilité doivent en effet être remplies au plus tard le jour de l'élection.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et les très fidèles serviteurs,
Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE
Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

AVIS N° 47/2002 DU 4 NOVEMBRE 2002
DE LA COMMISSION
DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE

Projet d'arrêté royal autorisant les services du Sénat à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques et à utiliser le numéro d'identification dudit registre

La Commission de la protection de la vie privée,

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, en particulier l'article 29;

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, en particulier l'article 5, alinéa 1^{er} ainsi que l'article 8;

Vu la demande d'avis du Ministre de l'Intérieur du 10 septembre 2002;

Vu le rapport de Mme D. Mintjens,

Emet, le 4 novembre 2002, l'avis suivant :

I. Objet de la demande d'avis :

Le projet d'arrêté royal soumis à la Commission vise à autoriser les services du Sénat à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques et à en utiliser le numéro d'identification.

L'accès est demandé dans le cadre de l'accomplissement des tâches relatives à l'exécution des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées le 19 décembre 1939, et des règlements déterminés par le Sénat, conformément à l'article 60 de la Constitution. L'accès est également demandé dans le cadre du renouvellement des Chambres législatives aux fins de procéder à la vérification des conditions d'éligibilité des sénateurs élus ou désignés.

II. Contenu du projet d'arrêté royal :

A l'article 1^{er}, l'accès aux informations mentionnées à l'article 3, alinéas 1^{er}, 1°, 2°, 4° et 5°, et 2, de la loi du 8 août 1983 est demandé pour les services de la Questure.

L'accès est demandé pour l'accomplissement des tâches relatives à l'exécution des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées le 19 décembre 1939, et des règlements déterminés par le Sénat, conformément à l'article 60 de la Constitution.

A l'article 2, l'accès aux informations mentionnées à l'article 3, alinéas 1^{er}, 1°, 2°, 4° et 5°, et 2, de la loi du 8 août 1983 est demandé pour les services du Greffe du Sénat.

L'accès est demandé pour l'accomplissement des tâches relatives à la vérification, en application de l'article 48 de la Constitution, des conditions pour être élu ou désigné sénateur comme définies à l'article 69 de la Constitution.

L'accès aux modifications successives jusqu'au jour de l'élection des Chambres législatives est également sollicité.

L'alinéa 2 des articles 1^{er} et 2 dispose que les informations ne peuvent être utilisées que dans le cadre des finalités mentionnées.

L'alinéa 3 précise quels sont les bénéficiaires de l'autorisation d'accès.

De toegang tot de historiek van de gegevens bedoeld in artikel 3, tweede lid, van de voormelde wet van 8 augustus 1983 is toegestaan tot op de dag van de verkiezing van de leden van de Senaat. Krachtens artikel 227 van het Kieswetboek, moet er immers uiterlijk de dag van de verkiezingen aan de verkiesbaarheidsvereisten voldaan zijn.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,
De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE
De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

ADVIES NR. 47/12002 VAN 4 NOVEMBER 2002
VAN DE COMMISSIE

VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER

Ontwerp van koninklijk besluit waarbij de diensten van de Senaat gemachtigd worden toegang te hebben tot informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer ervan te gebruiken

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer,

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid artikel 29;

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid artikel 5, eerste lid, en artikel 8;

Gelet op de adviesaanvraag van de Minister van Binnenlandse Zaken d.d. 10 september 2002;

Gelet op het verslag van Mevr. D. Mintjens,

Brengt op 4 november 2002 volgend advies uit :

I. Onderwerp van de adviesaanvraag :

Het aan de Commissie voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit beoogt de diensten van de Senaat toegang te verlenen tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en hen te machtigen tot gebruik van het identificatienummer ervan.

De toegang wordt gevraagd in het kader van het vervullen van de taken met betrekking tot de uitvoering van de gecoördineerde wetten van 19 december 1939 betreffende de kinderbijslag voor de loonarbeiders, alsmede voor de toepassing van de reglementen vastgelegd door de Senaat, overeenkomstig artikel 60 van de Grondwet. De toegang wordt eveneens gevraagd in het kader van de vernieuwing van de Wetgevende Kamers, om de verkiesbaarheidsvereisten van de verkozen of aangewezen Senatoren te onderzoeken.

II. Inhoud van het ontwerp van koninklijk besluit :

In artikel 1 wordt voor de Quaestuurdiensten de toegang gevraagd tot de gegevens vermeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 9° en in het tweede lid van de wet van 8 augustus 1983.

De toegang wordt gevraagd voor het vervullen van de taken met betrekking tot de uitvoering van de gecoördineerde wetten van 19 december 1939 betreffende de kinderbijslag voor de loonarbeiders, alsmede voor de toepassing van de reglementen vastgelegd door de Senaat, overeenkomstig artikel 60 van de Grondwet.

In artikel 2 wordt voor de Griffie van de Senaat de toegang gevraagd tot de gegevens vermeld in artikel 3, eerste lid, 1°, 2°, 4° en 5° en in het tweede lid van de wet van 8 augustus 1983.

De toegang wordt gevraagd voor het vervullen van de taken met betrekking tot het onderzoek, overeenkomstig artikel 48 van de Grondwet, van de voorwaarden om tot senator gekozen of aangewezen te kunnen worden, zoals bedoeld in artikel 69 van de Grondwet.

Er wordt tevens toegang gevraagd tot de opeenvolgende wijzigingen tot op de dag van de verkiezing van de Wetgevende Kamers.

Het tweede lid van de artikelen 1 en 2 bepaalt dat de gegevens slechts mogen gebruikt worden in het kader van de vermelde doeleinden.

Het derde lid vermeldt wie toegang krijgt tot de gegevens.

L'article 3 limite l'utilisation des informations aux fins visées ainsi que leur communication aux personnes concernées et aux autorités et organismes désignés dans le cadre de l'article 5 de la loi du 8 août 1983.

L'article 4 prévoit que les membres du personnel de la Questure sont autorisés à utiliser le numéro d'identification du Registre national exclusivement pour l'accomplissement des tâches énoncées à l'article 1^{er} et l'article 5 fixe les limites dans lesquelles ce numéro peut être utilisé.

L'article 6 dispose, d'une part, que la liste nominative des membres du personnel désignés est dressée annuellement et transmise à la Commission et, d'autre part, que les intéressés doivent souscrire une déclaration par laquelle ils s'engagent à préserver la sécurité et le caractère confidentiel des informations.

III. Législation applicable :

1. Loi du 8 août 1983.

La loi du 8 août 1983 détermine quels sont les autorités et organismes autorisés à accéder aux informations du Registre national.

L'accès est, en effet, réservé aux organismes mentionnés à l'article 5. L'alinéa 1^{er} prévoit que : "Le Roi autorise l'accès au Registre national aux autorités publiques, ..., pour les informations qu'ils sont habilités à connaître en vertu d'une loi ou d'un décret. ... »

Le Sénat peut, en tant qu'autorité publique, être autorisé à accéder aux informations du Registre national et à en utiliser le numéro d'identification, en exécution des articles 5, alinéa 1^{er}, et 8 de la loi du 8 août 1983.

2. Loi du 8 décembre 1992.

Les données du Registre national ne peuvent être traitées qu'en application des dispositions de l'article 4 de la loi précitée, à savoir pour des finalités déterminées, explicites et légitimes. Les données doivent être adéquates, pertinentes et non-excessives dans le cadre des finalités définies.

IV. Examen du projet d'arrêté royal :

1. Finalités.

Les services du Sénat sollicitent l'accès aux informations du Registre national pour l'accomplissement des tâches relatives à l'exécution des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées le 19 décembre 1939. Les allocations familiales des membres du personnel de la Questure et des sénateurs sont payées directement par la Questure, si bien que celle-ci est chargée d'établir le droit aux allocations familiales et de vérifier l'exactitude des données.

Aux termes de l'article 173^{quater} des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées le 19 décembre 1939, les services sont tenus de s'adresser au Registre national pour obtenir les informations ou en vérifier l'exactitude.

La Questure du Sénat est également chargée de l'application des règlements déterminés par le Sénat, en application de l'article 60 de la Constitution, en matière de statut social et pécuniaire. Ainsi, elle doit notamment élaborer des dossiers relatifs à la pension des membres du personnel et des sénateurs (désignés), aux allocations de mariage, aux allocations de naissance, aux emprunts et aux assurances extralégales.

Les services du Sénat demandent également à accéder aux informations du Registre national aux fins de vérifier les conditions d'éligibilité des sénateurs élus ou désignés, conformément à l'article 48 de la Constitution.

La Commission estime que les finalités précitées sont clairement définies et légitimes et satisfont par conséquent aux dispositions de l'article 4 de la loi relative à la protection de la vie privée.

2. Accès aux données.

La Commission constate que le projet d'arrêté royal autorise la Questure à accéder à toutes les informations de l'article 3, alinéa 1^{er}, 1° à 9°, de la loi du 8 août 1983 et les services du Greffe à toutes les informations de l'article 3, alinéa 1^{er}, 1°, 2°, 4° et 5°.

Le rapport au Roi justifie amplement l'importance pour les services du Sénat d'accéder à chacune des neuf informations du Registre national. La Commission peut marquer son accord sur cet accès mais estime toutefois que l'accès à l'information "profession" n'est ni adéquat, ni pertinent. Cette information n'est pas pertinente car elle ne constitue pas un critère d'octroi d'avantages par les services du Sénat. Elle n'est pas non plus adéquate vu qu'elle n'est pas tenue à jour d'une manière suffisamment précise.

Artikel 3 beperkt het gebruik van de gegevens tot de vermelde doeleinden en beperkt de mededeling van gegevens tot de betrokken personen en tot overheden en instellingen aangewezen in het kader van artikel 5 van de wet van 8 augustus 1983.

In artikel 4 worden de personeelsleden van de Quaestuur gemachtigd om het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken, enkel voor de in artikel 1 opgesomde taken, en artikel 5 bepaalt de grenzen binnen dewelke dit nummer kan gebruikt worden.

Artikel 6 bepaalt dat de nominatieve lijst van de aangewezen personeelsleden jaarlijks opgesteld wordt en bezorgd wordt aan de Commissie, en dat deze personeelsleden een verklaring dienen te ondertekenen waarbij zijn zich ertoe verbinden de veiligheid en de vertrouwelijkheid van de gegevens te bewaren.

III. Toepasselijke wetgeving :

1. wet van 8 augustus 1983.

De wet van 8 augustus 1983 legt vast aan welke overheden en instellingen de toegang tot de gegevens van het Rijksregister kan worden verleend.

De toegang is immers voorbehouden tot de instellingen vermeld in artikel 5. Het eerste lid bepaalt "De Koning verleent toegang tot het Rijksregister aan de openbare overheden, ..., voor de informatie die zij krachtens een wet of een decreet bevoegd zijn te kennen. ... »

De Senaat kan, als openbare overheid, gemachtigd worden toegang te hebben tot de gegevens van het Rijksregister en tot gebruik van het identificatienummer ervan, overeenkomstig de artikelen 5, eerste lid en 8 van de wet van 8 augustus 1983.

2. wet van 8 december 1992.

De gegevens uit het Rijksregister mogen slechts worden verwerkt volgens de bepalingen van artikel 4 van vermelde wet, d.w.z. voor welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden. De gegevens dienen toereikend, ter zake dienend en niet overmatig te zijn in het kader van de omschreven doeleinden.

IV. Onderzoek van het ontwerp van koninklijk besluit :

1. Doeleinden.

De diensten van de Senaat vragen toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister voor het vervullen van de taken in verband met de uitvoering van de gecoördineerde wetten van 19 december 1939 betreffende de kinderbijslag voor de lonarbeiders. De kinderbijslag van de personeelsleden van de Quaestuur en van de senatoren wordt rechtstreeks door de Quaestuur betaald, zodat zij belast zijn met het vaststellen van het recht op kinderbijslag en het nagaan van de juistheid van de gegevens.

Volgens artikel 173^{quater} van de gecoördineerde wetten van 19 december 1939 betreffende de kinderbijslag voor de lonarbeiders zijn de diensten gehouden zich tot het Rijksregister te richten om de informatiegegevens te verkrijgen of hun juistheid na te gaan.

De Quaestuur van de Senaat is eveneens belast met de toepassing van de reglementen vastgelegd door de Senaat, overeenkomstig artikel 60 van de Grondwet, met betrekking tot het sociale en geldelijke statuut. Zo dient zij onder meer dossiers op te stellen m.b.t. het pensioen van de personeelsleden en van de (gewezen) senatoren, m.b.t. huwelijkstoelagen, geboortetoelagen, leningen en extra-legale verzekeringen.

De diensten van de Senaat vragen eveneens toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister teneinde de verkiesbaarheidvereisten van de verkozen of aangewezen Senatoren te onderzoeken, overeenkomstig artikel 48 van de Grondwet.

De Commissie meent dat de bovengenoemde doeleinden duidelijk omschreven en wettig zijn en derhalve beantwoorden aan het voorschrift van artikel 4 van de wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

2. Toegang tot de gegevens.

De Commissie stelt vast dat het ontwerp van koninklijk besluit de toegang verleent voor de Quaestuur tot alle gegevens van artikel 3, eerste lid, 1° tot 9° van de wet van 8 augustus 1983 en voor de Griffie tot de gegevens van artikel 3, eerste lid, 1°, 2°, 4° en 5°.

Het verslag aan de Koning rechtvaardigt op uitgebreide wijze het belang voor de diensten van de Senaat om toegang te hebben tot elk van de 9 gegevens van het Rijksregister. De Commissie kan zich akkoord verklaren met deze toegang, maar is evenwel van mening dat de toegang tot het gegeven "beroep" noch terzake dienend, noch toereikend is. Dit gegeven is niet ter zake dienend; omdat het geen criterium vormt voor de toekenning van de voordelen door de diensten van de Senaat. Het is evenmin toereikend gezien het niet op nauwkeurige wijze bijgehouden wordt.

Le Sénat souhaite être informé des modifications successives apportées aux neuf informations visées à l'article 3, de la loi du 8 août 1983, pendant une année pour le calcul des allocations familiales et pendant la période nécessaire à l'exécution des tâches dans le cadre de l'application des règlements.

En ce qui concerne la vérification des conditions d'éligibilité, l'accès à l'historique est demandé jusqu'au jour de l'élection des membres du Sénat.

Sur ce dernier point, la Commission ne comprend pas la raison de la demande d'accès à l'historique (période passée) si cet accès est autorisé pendant la période de l'élection, moment où les conditions d'éligibilité peuvent être vérifiées.

Pour le reste, la Commission considère que l'utilisation des informations du Registre national aux fins précitées ne viole pas le principe de proportionnalité entre, d'une part, la recherche de l'intérêt général et, d'autre part, l'autorisation de s'immiscer dans la vie privée des personnes physiques. L'article 3 règle l'utilisation des informations obtenues et la limite aux finalités prévues dans le présent projet. Ces informations ne peuvent être communiquées à des tiers, exception faite des intéressés et des autorités publiques et organismes autorisés à accéder aux informations du Registre national.

3. Utilisation du numéro.

La Questure du Sénat sollicite l'utilisation du numéro d'identification à des fins internes, comme moyen d'identification dans ses dossiers, fichiers et répertoires tenus dans l'accomplissement des tâches énumérées plus haut.

L'utilisation du numéro n'est pas demandée pour les services du Greffe chargés de vérifier les conditions d'éligibilité des sénateurs.

En cas d'utilisation externe, le numéro ne peut être utilisé que dans les relations nécessaires à l'accomplissement des tâches avec le titulaire du numéro d'identification et son représentant légal ainsi qu'avec les autorités publiques et organismes autorisés à utiliser le numéro du Registre national et agissant dans le cadre de leurs compétences légales et réglementaires.

Le numéro d'identification du Registre national ne peut être reproduit sur des documents susceptibles d'être portés à la connaissance de tiers autres que les personnes précitées.

La Commission ne formule aucune objection quant à l'utilisation du numéro d'identification.

4. Personnes bénéficiant de l'autorisation d'accès. Le projet d'arrêté royal autorise

1) le Directeur général de la Questure du Sénat;

2) les membres du personnel des services du Personnel et de la Comptabilité désignés à cet effet nommément et par écrit par le Directeur général en raison de leurs attributions,

à accéder aux informations du Registre national et à en utiliser le numéro d'identification dans le cadre de l'octroi d'allocations familiales et de l'application des règlements du Sénat, conformément à l'article 60 de la Constitution.

L'autorisation est accordée aux personnes suivantes aux fins de vérifier les conditions d'éligibilité des sénateurs :

1) le Greffier du Sénat;

2) les membres du personnel du service de la Séance de la Questure désignés à cet effet nommément et par écrit par le Greffier en raison de leurs attributions.

La Commission constate avec satisfaction que seules certaines personnes, désignées nommément, auront accès au Registre national et pourront utiliser le numéro d'identification et que ces personnes devront pour ce faire souscrire une déclaration en matière de sécurité et de confidentialité. Elle attire l'attention sur le fait que l'accès peut être accordé en raison de la fonction des personnes précitées et dans les limites de leurs attributions respectives. Elle ne formule aucune réserve quant au mode de désignation des bénéficiaires de l'autorisation de consultation du Registre national prévu dans le projet.

La Commission souhaite toutefois que la liste des personnes concernées, actualisée en permanence, soit tenue à sa disposition au lieu de lui être envoyée périodiquement.

De Senaat vraagt kennis te krijgen van de opeenvolgende wijzigingen, aangebracht aan de 9, in artikel 3 van de wet van 8 augustus 1983 bedoelde gegevens, gedurende één jaar voor de berekening van de kinderbijslag, en gedurende de periode die noodzakelijk is voor de taken uit te voeren in het kader van de toepassing van de reglementen.

Voor het onderzoek van de verkiesbaarheidsvereisten vraagt men de toegang tot de historiek tot op de dag van de verkiezing van de leden van de Senaat.

Wat dit laatste betreft, begrijpt de Commissie niet hoe de toegang tot de historiek (voorbijge periode) kan gevraagd worden indien men tijdens de periode van verkiezing toegang heeft tot de gegevens en op dat moment de verkiesbaarheidsvereisten kan onderzoeken.

Voor het overige meent de Commissie dat het beginsel van de proportionaliteit tussen het streven naar het algemeen belang enerzijds, en de toegelaten inmenging in het privé-leven van de natuurlijke personen anderzijds, niet geschonden wordt door het gebruik van de gegevens van het Rijksregister voor de vermelde doeleinden. Artikel 3 regelt het gebruik van de verkregen informatiegegevens en beperkt dit gebruik tot de doeleinden voorzien in dit ontwerp. Zij mogen niet meegedeeld worden aan derden, behoudens aan de betrokkenen zelf en aan de openbare overheden en instellingen die zelf gemachtigd werden om toegang te hebben tot de gegevens van het Rijksregister.

3. Gebruik van het nummer.

De Quaestuur van de Senaat wenst het identificatienummer te gebruiken voor interne doeleinden, als identificatiemiddel in zijn dossiers, bestanden en repertoria die bijgehouden worden voor het vervullen van de hierboven opgesomde taken.

Het gebruik van het nummer wordt niet gevraagd voor de Griffie die instaat voor het onderzoek naar de verkiesbaarheidsvereisten van de senatoren.

Bij extern gebruik mag het nummer enkel gebruikt worden in de voor het vervullen van de opdrachten noodzakelijke betrekkingen met de houder van het rijksregisternummer en zijn wettelijke vertegenwoordiger en met de openbare overheden en instellingen die zelf gemachtigd werden om het rijksregisternummer te gebruiken en optreden in het kader van hun wettelijke en reglementaire bevoegdheden.

Het rijksregisternummer mag niet worden gereproduceerd op stukken die ter kennis kunnen worden gebracht van andere dan de hiervoor vermelde derden.

De Commissie heeft geen bezwaar tegen dergelijk gebruik van het identificatienummer.

4. Personen aan wie de toegang wordt verleend. Het ontwerp van koninklijk besluit machtigt

1) de Directeur-generaal van de Quaestuur van de Senaat;

2) de personeelsleden van de diensten Personeel en Boekhouding die wegens hun bevoegdheden daartoe bij name en schriftelijk aangewezen zijn door de Directeur-generaal,

toegang te hebben tot de gegevens van het Rijksregister en het identificatienummer te gebruiken, met betrekking tot de toekenning van kinderbijslag en de toepassing van de reglementen van de Senaat in uitvoering van artikel 60 van de Grondwet.

Voor het onderzoek naar de verkiesbaarheidsvereisten van de senatoren worden volgende personen gemachtigd :

1) de Griffier van de Senaat;

2) de personeelsleden van de dienst Vergadering van de Quaestuur die wegens hun bevoegdheden daartoe bij name en schriftelijk aangewezen zijn door de Griffier.

De Commissie stelt met tevredenheid vast dat enkel bepaalde personen, bij naam aangewezen, toegang zullen hebben tot het Rijksregister en het identificatienummer zullen gebruiken, en dat deze personen hiervoor een verklaring m.b.t. de veiligheid en de vertrouwelijkheid dienen te ondertekenen. Zij vestigt er de aandacht op dat de toegang kan verleend worden wegens de functie van vermelde personen, en binnen de perken van hun respectieve bevoegdheden, en heeft geen bezwaar betreffende de wijze waarop de begunstigen van de machtiging tot raadpleging van het Rijksregister in het ontwerp zijn aangewezen.

De Commissie wenst evenwel dat de lijst der personen, continu bijgewerkt, permanent ter haar beschikking zou worden gehouden in plaats van haar periodiek zou worden opgestuurd.

Par ces motifs,

la Commission de la protection de la vie privée émet un avis favorable, sous réserve des remarques formulées.

Pour le secrétaire, légitimement empêché : D. Gheude, conseiller.

Le président,
P. Thomas.

Pour copie certifiée conforme :

Pour le secrétaire de la Commission, légitimement empêché :
D. Gheude, conseiller.

Om deze redenen,

brengt de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, onder voorbehoud van de hierboven geformuleerde opmerkingen, een gunstig advies uit.

Voor de secretaris, wettig verhinderd : D. Gheude, adviseur.

De voorzitter,
P. Thomas.

Voor eensluidend verklaard afschrift :

Voor de secretaris van de Commissie wettig verhinderd,
D. Gheude, adviseur.

AVIS 34.976/2

DE LA SECTION DE LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 25 février 2003, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet d'arrêté royal "autorisant les services du Sénat à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques et à en utiliser le numéro d'identification", a donné le 15 mai 2003 l'avis suivant :

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention du Gouvernement sur le fait que l'absence du contrôle qu'il appartient au Parlement d'exercer en vertu de la Constitution, a pour conséquence que le Gouvernement ne dispose pas de la plénitude de ses compétences. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien des compétences ainsi limitées, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

Pour demeurer juridiquement admissible, l'arrêté royal en projet doit être soumis à la signature du Roi avant la désignation des membres du Comité sectoriel du Registre national créé au sein de la Commission de la protection de la vie privée, conformément à l'article 19, § 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 25 mars 2003 modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques et la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques. En effet, après cette opération, il n'appartiendra plus au Roi d'adopter un tel arrêté.

L'article 6, alinéa 1^{er}, du projet sera préalablement adapté, conformément à l'avis de la Commission de la protection de la vie privée et à l'article 12, § 2, 1^o, de la loi du 8 août 1983, précitée, tel qu'il est rétabli par la loi du 25 mars 2003, précitée.

En revanche, l'obligation de désigner un consultant en sécurité de l'information et en protection de la vie privée résultant directement de l'article 10 de la loi, tel qu'il est rétabli par la loi du 25 mars 2003, précitée, il n'est pas nécessaire de compléter l'arrêté royal sur ce point.

La chambre était composée de :

MM. :

Y. Kreins, président de chambre;

J. Jaumotte et Mme M. Baguet, conseillers d'Etat;

Mme A.-C. Van Geersdaele, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par M. J. Regnier, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. M. Joassart, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. Jaumotte.

Le greffier,
A.-C. Van Geersdaele.

Le président,
Y. Kreins.

ADVIES 34.976/2 VAN DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 25 februari 2003 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste één maand, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij de diensten van de Senaat gemachtigd worden toegang te hebben tot informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer ervan te gebruiken", heeft op 15 mei 2003 het volgende advies gegeven :

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht van de Regering op het feit dat de ontstentenis van de controle die het Parlement krachtens de Grondwet moet kunnen uitoefenen, tot gevolg heeft dat de Regering niet over de volheid van haar bevoegdheid beschikt. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de Regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

Wil het ontworpen koninklijk besluit in rechte aanvaardbaar blijven, dan moet het overeenkomstig artikel 19, § 3, eerste lid, van de wet van 25 maart 2003 tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen ter ondertekening worden voorgelegd aan de Koning vóór de aanwijzing van de leden van het sectoraal comité van het Rijksregister, opgericht binnen de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Daarna komt het de Koning immers niet meer toe zo een besluit goed te keuren.

Artikel 6, eerste lid, van het ontwerp behoort vooraf te worden aangepast, overeenkomstig het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en artikel 12, § 2, 1^o, van de voormelde wet van 8 augustus 1983, zoals het is hersteld bij de voormelde wet van 25 maart 2003.

Aangezien de verplichting om een consultant inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer aan te stellen rechtstreeks voortvloeit uit artikel 10 van de wet, zoals het is hersteld bij de voormelde wet van 25 maart 2003, is het daarentegen niet nodig het koninklijk besluit op dat punt aan te vullen.

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

Y. Kreins, kamervoorzitter;

J. Jaumotte en Mevr. M. Baguet, staatsraden;

Mevr. A.-C. Van Geersdaele, toegevoegd griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. Regnier, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de heer M. Joassart, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J. Jaumotte.

De griffier,
A.-C. Van Geersdaele.

De voorzitter,
Y. Kreins.

29 JUIN 2003. — Arrêté royal autorisant les services du Sénat à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques et à en utiliser le numéro d'identification

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, notamment l'article 5, alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 30 mai 1995, et l'article 8, modifié par la loi du 15 janvier 1990;

Considérant la Constitution, notamment les articles 48, 60 et 69;

Considérant que les lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées le 19 décembre 1939, notamment l'article 173^{quater}, inséré par la loi du 4 avril 1991, trouvent à s'appliquer;

Considérant que la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, telle que modifiée par la loi du 11 décembre 1998, notamment l'article 4, trouve à s'appliquer;

Vu l'avis n° 47/2002 de la Commission de la protection de la vie privée, donné le 4 novembre 2002;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 19 décembre 2002;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 34.976/2 du Conseil d'Etat, donné le 15 mai 2003, en application de l'article 84, § 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre de la Justice, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Accès aux informations*

Article 1^{er}. Les services de la Questure du Sénat sont autorisés à accéder aux informations mentionnées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1° à 6°, 8° et 9°, et alinéa 2 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

L'accès aux informations visées à l'alinéa 1^{er} est autorisé exclusivement pour l'accomplissement des tâches relatives à l'exécution des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées le 19 décembre 1939, ainsi que pour l'application des règlements déterminés par le Sénat, conformément à l'article 60 de la Constitution.

L'accès aux informations visées à l'article 1^{er} est réservé :

1° au Directeur général de la Questure du Sénat;

2° aux membres du personnel des services du Personnel et de la Comptabilité de la Questure du Sénat que la personne visée sous 1° désigne par écrit et nommément, en raison de leurs compétences et attributions respectives.

L'accès aux modifications successives aux informations visées à l'alinéa 1^{er} est limité, en matière d'octroi des allocations familiales, à une période d'une année précédant la date de la communication des informations, et concernant l'application des règlements adoptés par le Sénat, pour la période nécessaire à l'exécution des tâches.

Art. 2. Les services du Greffe du Sénat sont autorisés à accéder aux informations mentionnées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1°, 2°, 4° et 5°, et alinéa 2 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

L'accès aux informations visé à l'alinéa 1^{er} est autorisé exclusivement pour la vérification, en application de l'article 48 de la Constitution, des conditions pour être élu ou désigné sénateur comme définies à l'article 69 de la Constitution.

L'accès aux informations visé à l'alinéa 1^{er} est réservé :

1° au Greffier du Sénat;

29 JUNI 2003. — Koninklijk besluit waarbij de diensten van de Senaat gemachtigd worden toegang te hebben tot informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer ervan te gebruiken

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid op artikel 5, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 30 maart 1995, en artikel 8, gewijzigd bij de wet van 15 januari 1990;

Overwegende de Grondwet, inzonderheid de artikelen 48, 60 en 69;

Overwegende dat de gecoördineerde wetten van 19 december 1939 betreffende de kinderbijslag voor de loonarbeiders, inzonderheid artikel 173^{quater}, ingevoegd bij de wet van 4 april 1991, van toepassing zijn;

Overwegende dat de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, zoals gewijzigd bij de wet van 11 december 1998, inzonderheid artikel 4, van toepassing zijn;

Gelet op het advies nr. 47/2002 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, gegeven op 4 november 2002;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, uitgebracht op 19 december 2002;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van één maand;

Gelet op het advies 34.976/2 van de Raad van State, gegeven op 15 mei 2003, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Toegang tot de informatiegegevens*

Artikel 1. De Quaesturdiensten van de Senaat worden gemachtigd om toegang te hebben tot de informatiegegevens vermeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 6°, 8° et 9°, en tweede lid van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

De toegang tot de in het eerste lid bedoelde informatiegegevens is uitsluitend toegestaan voor het vervullen van de taken met betrekking tot de uitvoering van de gecoördineerde wetten van 19 december 1939 betreffende de kinderbijslag voor de loonarbeiders, alsmede voor de toepassing van de reglementen vastgelegd door de Senaat, overeenkomstig artikel 60 van de Grondwet.

De toegang tot de in artikel 1 bedoelde informatiegegevens is voorbehouden :

1° aan de Directeur-generaal van de Quaestuur van de Senaat;

2° aan de personeelsleden van de diensten Personeel en Boekhouding van de Quaestuur van de Senaat die de in punt 1° vermelde persoon bij naam en schriftelijk aanwijst, wegens hun respectieve bevoegdheden.

De toegang tot de opeenvolgende wijzigingen van de in het eerste lid bedoelde informatiegegevens wordt beperkt, inzake de toekenning van de kinderbijslag, tot een periode van één jaar die aan de datum van mededeling van de informatiegegevens voorafgaat, en betreffende de toepassing van de door de Senaat aangenomen reglementen, voor de periode die noodzakelijk is voor de uitvoering van de taken.

Art. 2. De Griffiediensten van de Senaat zijn gemachtigd om toegang te hebben tot de informatiegegevens vermeld in artikel 3, eerste lid, 1°, 2°, 4° en 5°, en tweede lid van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

De toegang tot de in het eerste lid bedoelde informatiegegevens is uitsluitend toegestaan voor het onderzoek, overeenkomstig artikel 48 van de Grondwet, van de voorwaarden om tot senator gekozen of aangewezen te kunnen worden zoals bedoeld in artikel 69 van de Grondwet.

De toegang tot de in het eerste lid bedoelde informatiegegevens is voorbehouden :

1° aan de Griffier van de Senaat;

2° aux membres du personnel du service de la Séance de la Questure du Sénat désignés nommément et par écrit par la personne visée sous 1°, en raison de leurs compétences et attributions respectives.

L'accès aux modifications successives aux informations visées à l'alinéa 1^{er} est autorisé jusqu'au jour de l'élection des Chambres législatives procédant à l'élection des sénateurs dont les conditions d'éligibilité doivent être vérifiées.

Art. 3. Les informations obtenues en application des articles 1^{er} et 2 ne peuvent être utilisées qu'aux fins visées dans ces articles. Elles ne peuvent être communiquées à des tiers.

Ne sont pas considérés comme des tiers pour l'application de l'alinéa 1^{er} :

1° les personnes physiques auxquelles se rapportent ces informations ainsi que leurs représentants légaux;

2° les autorités publiques et organismes désignés en vertu de l'article 5 de la loi précitée du 8 août 1983, pour les informations qui peuvent leur être communiquées en vertu de leur désignation et pour autant que cette communication soit nécessaire pour leur permettre d'exercer leurs compétences légales et réglementaires.

CHAPITRE II. — Utilisation du numéro d'identification

Art. 4. Les membres du personnel de la Questure du Sénat désignés conformément à l'article 1^{er}, alinéa 3, sont autorisés à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques, exclusivement pour l'accomplissement des tâches énumérées à l'article 1^{er}, alinéa 2.

Art. 5. Le numéro d'identification ne peut être utilisé à des fins de gestion interne que comme moyen d'identification dans les dossiers, fichiers et répertoires tenus par les services de la Questure du Sénat, dans l'accomplissement des tâches énumérées à l'article 1^{er}, alinéa 2.

En cas d'usage externe, le numéro d'identification ne peut être utilisé que dans les relations nécessaires à l'accomplissement des tâches énumérées à l'article 1^{er}, alinéa 2, avec :

1° le titulaire du numéro d'identification ainsi que son représentant légal;

2° les autorités publiques et organismes qui ont eux-mêmes reçu l'autorisation visée à l'article 8 de la loi du 8 août 1983 et qui agissent dans le cadre de leurs compétences légales et réglementaires.

Ce numéro ne peut être reproduit sur des documents susceptibles d'être portés à la connaissance de tiers autres que les personnes visées à l'alinéa précédent.

Art. 6. La liste des membres du personnel désignés conformément aux articles 1^{er}, alinéa 3, et 2, alinéa 3, avec la mention de leur titre et de leur fonction, est dressée et mise à la disposition de la Commission de la protection de la vie privée.

Les personnes concernées souscrivent une déclaration écrite par laquelle elles s'engagent à préserver la sécurité et le caractère confidentiel des informations auxquelles elles reçoivent accès.

Art. 7. Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 juin 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

2° aan de personeelsleden van de dienst Vergadering van de Quaestuur van de Senaat die bij naam en schriftelijk aangewezen zijn door de in 1° bedoelde persoon, wegens hun respectieve bekwaamheden en bevoegdheden.

De toegang tot de opeenvolgende wijzigingen van de in het eerste lid bedoelde informatiegegevens is toegestaan tot op de dag van de verkiezing van de Wetgevende Kamers waarbij de senatoren van wie de verkiesbaarheidsvereisten onderzocht moeten worden, verkozen werden.

Art. 3. De met toepassing van de artikelen 1 en 2 verkregen informatiegegevens mogen slechts worden gebruikt voor de in die artikelen vermelde doeleinden. Zij mogen niet meegedeeld worden aan derden.

Worden niet als derden beschouwd voor de toepassing van het eerste lid :

1° de natuurlijke personen waarop die informatiegegevens betrekking hebben, alsmede hun wettelijke vertegenwoordigers;

2° de openbare overheden en instellingen aangewezen krachtens artikel 5 van de voormelde wet van 8 augustus 1983, voor de informatiegegevens die hen meegedeeld mogen worden krachtens hun aanwijzing en voor zover deze mededeling noodzakelijk is opdat zij hun wettelijke en reglementaire bevoegdheden zouden kunnen uitoefenen.

HOOFDSTUK II. — Gebruik van het identificatienummer

Art. 4. De overeenkomstig artikel 1, derde lid, aangewezen personeelsleden van de Quaestuur van de Senaat, worden gemachtigd om het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen te gebruiken, uitsluitend voor het vervullen van de in artikel 1, tweede lid, opgesomde taken.

Art. 5. Voor interne beheersdoeleinden mag het identificatienummer uitsluitend gebruikt worden als identificatiemiddel in de dossiers, bestanden en repertoria die door de Quaesturdienssten van de Senaat worden bijgehouden, voor het vervullen van de in artikel 1, tweede lid, opgesomde taken.

Bij extern gebruik mag het identificatienummer enkel gebruikt worden in de betrekkingen die voor het vervullen van de in artikel 1, tweede lid, opgesomde taken noodzakelijk zijn, met :

1° de houder van het identificatienummer, alsmede zijn wettelijke vertegenwoordiger;

2° de openbare overheden en instellingen die zelf de in artikel 8 van de wet van 8 augustus 1983 bedoelde machtiging hebben verkregen en die optreden in het kader van hun wettelijke en reglementaire bevoegdheden.

Dit nummer mag niet worden gereproduceerd op stukken die ter kennis mogen worden gebracht van andere derden dan de in het vorige lid bedoelde personen.

Art. 6. De lijst van de overeenkomstig artikel 1, derde lid, en 2, derde lid, aangewezen personeelsleden wordt, met vermelding van hun titel en hun functie, opgesteld en ter beschikking gehouden van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

De betrokken personen ondertekenen een schriftelijke verklaring waarin zij zich ertoe verbinden de veiligheid en het vertrouwelijke karakter van de informatiegegevens waartoe zij toegang krijgen, te bewaren.

Art. 7. Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 juni 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN